THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII—No. 78 WEDNESDAY, OCTOBER 9, 1963 Toronto, Ont.

Casey's Corner

by C. Tsumura

Art of The Sword

On a windy autumn evening in 17th century Japan, the weather-beaten panel door of a "sobaya" (Japanese noodle parlor) slid open and a shabbily-dressed samurai came in with the dust off the streets.

Later, as he sat hunched over a bowl of steaming noodles, the other patrons eyed the magnificent pair of swords at his side—in contrast with his tattered and patched garments. A trio of ronin samurai came swaggering into the "soba-ya" and also noticed the stranger's swords.

With favorable 3 to 1 odds, the trio began bandying loud provoking remarks hoping to goad the stranger into drawing his sword first, so they could legally cut him down. They knew that if the stranger's blades were as good as the lacquered scabbards and sharkskin hilts suggested, they would sell for enough to retire the three in luxury. Top swords fetched as much as a year's allowance for the commoners.

The patrons watched in quiet anticipation. But the stranger ignored the trio. He continued picking up noodles with his chopsticks munching quietly. As the remarks continued, 3 flies began buzzing around the stranger's head. Still chewing, he slowly raised his head. Like a flash of lightning his chop sticks click-clacked in the air. He crushed two flies on the wing, flicked them to the floor and as he snapped at the third, the rapid patter of three pair of sandals were heard above the deathly silence—retreating out of the noodle-house.

The stranger was Miyamoto Musashi (1584-1645) undoubtedly Japan's greatest swordsman. The dependent son of a fencing master, Miyamoto killed his first man at the age of 13—a rival fencing master who had slighted his father. He later came under the tutelage of several of Japan's greatest warrior-priests and later set out as a knight-errant and wandered on this vigilante pilgrimage the remainder of his existence. He originated new styles of fencing, developed the two-sword style, and was never defeated. Also with the paint brush he stands out as one of Japan's outstanding "sumi-e" ink painters.

Sword in hand, Miyamoto [illegible] through some of the [illegible] of Japanese history — Sekigahara and the seige [illegible]. Countless ruffians [illegible] of truth in

(Continued on page 8)

Miss United Appeal

TORONTO.—Marion Wright, 18, Mis United Appeal 1964, made her first appearance Wednesday, October 2, at the Appeal's First Report Luncheon held at the King Edward's Crystal Ballroom. A first year Pharmacy student at the University of Toronto, Miss United Appeal heard that $2,407,870, 24.3% of the total goal of $9,900,000; had been collected in the campaign's first ten days. Second Report Luncheon will be held at the King Edward Hotel today, October 9th.

"Canada Must Change Its Discriminatory Immigration Practices"

OTTAWA.—Canada must end discriminatory immigration practices and open its doors to more Commonwealth Negroes and Asiatics, the Jamaican-Canadian Association demanded last Saturday in a brief to Immigration Minister Guy Favreau.

The brief was approved at a special association conference in Toronto.

Roy Williams, president of the Jamaican-Canadian Association, asked two tough questions about Canadian immigration.

- Do Canadians fear non-white immigration?
- Does Canada feel it has an obligation to help new nations which are predominantly non-white?

Three Toronto politicians answered the questions on behalf of their parties.

Ian Wahn, Liberal member of Parliament for St. Paul's, said Canadians who fear non-white immigration are in a minority, he added that there may be such a fear in some areas of British Columbia.

There is no suggestion, however, that Canada will adopt an open-door policy, Mr. Wahn added, although the Government realizes its immigration practices must be improved. He said Canada had an obligation to help new countries.

"I don't think there is a national opinion on this subject," said Douglas Morton, former Progressive Conservative member for Toronto Davenport. "I think that, as Canadians, we haven't decided what we want—that's why there's friction in Quebec."

Most Canadians, he thought, would not complain of a fairly generous immigration policy unless it affected their personal interests. "But Canada can't solve the problems of the world's populations," he added. "Immigration must be an orderly process."

"The answer is yes," declared Andrew Brewin, New Democratic Party member of Parliament for Greenwood. "People fear change in their way of life. But there is a creative minority that realizes this attitude is of no use in the world today."

"I don't think Canadians feel obligated to assist other nations by permitting increased immigration," he said. "Canada has a poor record of assistance to other countries."

B.C. Issei Killed By Falling Log

HOPE, B.C.—Naoichi (Bob) Uyesugi, 55, was killed instantly on Oct. 1st when a log rolled on him at Allison Pass Sawmills Ltd., 14 miles east of here.

Uyesugi, a mill mechanic had been helping a truck driver unload logs.

The logs had been piled on the roadside and as the truck pulled away one of the logs rolled down, pinning him under it.

Uyesugi is well known in Hope and was a member of the Hope and District Bowling Association. He had lived here since 1953.

He is survived by his wife and a married daughter in Hope and two daughters in the Vancouver area.

J.C. Centre "Specials" Raise $55,768

TORONTO.—A total of $55,768.87 has been raised through special events sponsored by the Japanese Canadian Cultural Centre since July 1958, announced executive-secretary Ken Kutsukake.

This large amount has been raised through bazaars, films, concerts, draws, etc.—all through voluntary help.

Owing to the generous participation in all of the many projects, the Centre has been able to meet all of its administrative, operating and planning costs from this fund. This means that every dollar pledged and received for the building fund from the members of the community has been used for the actual cost of construction of the Centre, revealed Mr. Katsukake.

Centre Clean-up

The cry of "Timber" and the roar of chain saws filled the air on Sept. 28 and 29 as over 40 volunteers turned out on Sept. 28 and 29 to assist in the clean-up of the grounds surrounding the J.C. Centre building.

In spite of the drizzling rain that fell all day Sunday, the workers continued—even the small fry and the ladies, who turned out to feed the hungry men; donned their rain coats and pitched in. At the end of the day the volunteers [illegible] at the amount of work accomplished as huge piles of brush and debris disappeared into the fires that were kept going all day. Piles of fire wood (to be sold at a later date) rose here and there.

While the axe swinging was left to the men, the ladies of the community were on hand with welcome cups of steaming coffee and a variety of refreshments. The Centre is grateful to all those who graciously donated towards the obentō.

The Saturday work session was highlighted by a visit to the Centre by 23 members of the Goodwill Mission from Japan. The group, currently on a 45-day tour of North America, shared a coffee break with the workers. They expressed delight at the opportunity of meeting the local Japanese and seeing the community working in such close harmony. Several indicated that they would like to return when the Centre is in operation.

Volunteers, other than board members, included: H. Adachi, J. Ono, M. Furuya, Y. Tanino, E. Jomori, Mrs. T. Nishimura, Mrs. T. Miyamoto, Mrs. R. Kadoguchi, Mrs. K. Kutsukake, Mrs. K. Tanabe, Mrs. M. Nakamura, Mrs. H. Fukushima, L. Suzuki, Mr. C. Nakashima, Mr. Y. Ono, T. Kagawa (visitor from Japan), and a number of youngsters.

Another cleanup session has been scheduled for October 19 and 20. The Centre invites volunteers to come out and help. Sore muscles are guaranteed, but also lots of fun.

J.C. Culture Centre

Fish Talks Quit 'Til Spring

TOKYO.—Canadian, American and Japanese fishery delegates broke off their three-week long Tokyo conference this week after failing to agree on a revision of the North Pacific fishery convention.

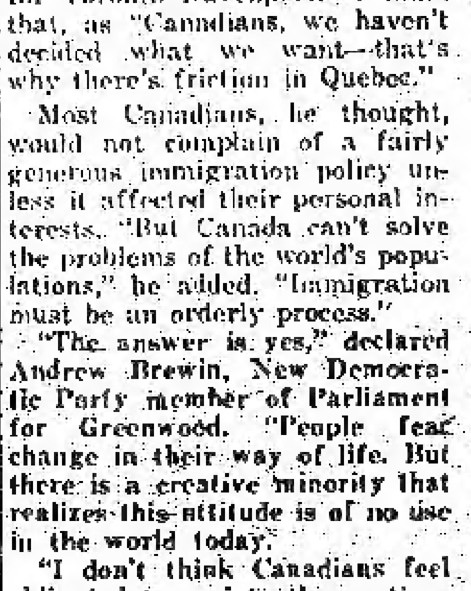
A joint communique said they recommended to their respective governments that a third round of talks be held in Ottawa "sometime next spring." The first round ended in Washington last June.

The talks remained deadlocked over Japan's demands for a share of salmon and halibut resources in waters east of the 175th west longitude meridian.

The communique said the three delegations deemed it is difficult at this meeting to come to a complete agreement and resolve [illegible] to make efforts [illegible] of resolving the remaining differences."

Letter Held

TORONTO.—A letter addressed to Mr. S. Yamamoto has arrived at The New Canadian. Will owner—with proper identification—come and claim it. The letter is sent from Y. Mukuda of Greenwood, B.C.



Pearson To Japan

TOKYO. — Foreign Minister Ohira of Japan revealed at the last Japanese cabinet meeting that Canadian Prime Minister, Lester Pearson has expressed his desire to attend the 3rd Japan-Canada Ministerial Conference. This meeting will take place in September of 1964 in Tokyo.

BUY CSB

63

たやすく買える

カナダ貯蓄公債は現金または月掛けで買えます。就働先の給料天引き方法 銀行 認可された投資業者 ブローカー 信託會社 金融會社にてお買上げ下さい。額面は五十弗 百弗 五百弗 一千弗及び五千弗で一人一万弗限度であります。何人のポケットにも適合したものです。

簡単に現金に

いつでもカナダ貯蓄公債は利息付で額面通り現金にかえられます。現金を必要とする場合は ただ公債返還フォームに記入して銀行に提示するだけです。直ちに現金を受取ることができます。公債は現金より優るものです。

保管にもよい

カナダ貯蓄公債は毎年十一月一日に利息をうけます。最初の二年間は年利四・五% 次の六年間は五% 残余の四年間は五・五%―となつており 満期までの年利平均は五・〇三%となります。利息とともに十二年間すれば額面百弗の公債は百六十一弗となります。

CANADA SAVINGS BONDS/63

CB-13

お客天國の日本

＝サンキューの氣持交々＝（一）

どこがどう違うのかと確かめる為、ぶらりと町へ出てみた。日本美ならぬ『日本的ナゾ』の再発見のつもりで、まずはいったのが東京・荻窪の飲食店。とたんに『いらつしやいませ――』と黄色い声。どこからか、『まいど、あり――』という声もきこえる。

[illegible]テーブルについてウドンを注文したあとまつことしばし。前掛け姿の女店員が、かいがしく大盛りをさげてきた。私は無言。ここで『ありがとう』などとあいさつしたら向うの方がびつくりする。

食べ終つた私は、同様に無言で会計カウンターに金を置き、会計係と店員の『ありがとうございます』のコーラスをききながら、ゆう然と外へ出た。

この間、客である私は終始だんまりで、感謝のあいさつはもつぱら店員側の独言。なるほど、日本の店屋は客をいばらせるようにできている。

これがニューヨークかロンドンの下町の飲食店と仮定しよう。客はこう無口ではすまない。第一、はいつたときの『いらつしやいませ』のあいさつからして、英語には存在しない。テーブルにつくと、アメリカなら水をもつてきてくれるがここでまず客はサンキューという。

注文のサンドイッチをもつて来てくれたところで、またサンキュー。その間、ウェートレスはおおむね無言。出がけに金を払つたときだけは、会計係がサンキューとあいさつするが、このときも客の方で折返してサンキュー。日本人たる私は、なんと[illegible]息苦しいような、急にお行儀がよくなつたような、面倒くさいような、まことに名状すべからざる心境となる。

一事が万事、この調子で欧米の生活をみていると、なんとなく『モノいわざるは無礼。よしやくは努めて声で表現すべし』という生活のノーハウが身にしみてわかつてくる。一方日本は『[illegible]』と考えると、これはひと筋ナワではゆかない。だんまりの裏がある半面、欧米からみればサンキュー過剰の傾向もある。この辺を使い分け、味わい分けることは、外国人には至難のわざに違いない。

がまんしなさい

源氏鶏太

（十）

「で？」

「聞いてみると、彼女は両親のない娘だったんです。ますます、好きになり、何とか、自分の力で幸せにしてやりたいと思い、親の反對を押切って結婚したんです」

「しかし、それくらいの犠牲を忍んだ値打ちがあったでしょう？この弁當を見れば、ちゃんとわかります。やつ、どうも、ご馳走さまでした。奥さんに、くれぐれもお禮をいっておいて下さい」

老人は、相澤に弁當を返してよこした。相澤は、それを手提鞄の中にしまい込んだ。そして、相澤も亦、二個のアンパンを食べ終っていたのであった。二人は煙草に火を点けた。相澤は久し振りで、うまい食後の煙草を喫ったような氣分になっていた。

「三ヵ月ばかり前のことだと思って下さいませんか」

「よろしい」

「社長の甥と称する男が入社して來たんです。しかも、いきなり、僕の課の課長として」

「その男が？」

「だったんです」

「まずかったんですね」

「まず過ぎます。」僕はしまった、と思いました」

「わかり過ぎるほど、そのときのお氣持がわかります」

「しかし、僕は、氣のつかぬ顔をしていたんですよ。その男さえ忘れていてくれたら、一生知らん顔で通していてやろう、と」

「ダメでしたか」

「すぐ、氣がついて、君はといいましたよ。僕は、どうも申譯ありません、頭を下げたんです。その男は、いいよ、いいよ、と鷹揚にいってくれました」

「要するに、うわべだけだったんですか」

「そのうちに、僕の家内があの時の女であることを誰かがいったらしいんです」

「女の恨みって恐ろしいですからね」

「他の課員たちは、奥さんをその私宅に挨拶にやっているらしいんですが、僕はやりませんでした」

「そうですとも」

「課長が、課長就任を自祝して、課員たちを夫婦で、歌舞伎座を招待するなんていい出しました。僕には、その課長の魂胆が、僕の家内を見るため、としか思われませんでした」

「行ったんですか」

「僕だけ」

「でしょうな」

「課長は、どうして奥さんを連れてこないんだと、僕を叱りつけました。僕は、病氣をしています、といったんです」

「そうしたら？」

「それ以後、課長の僕に對する態度は、露骨に悪くなりました。仕事は、取上げられるし、事毎にケチをつけれる。何度、辭めようと思ったことか」

「……」

「相手は、社長の甥なんです。僕としては、誰に不平をいいに行くわけにもいかないんですよ」

「……」

「課長に憎まれていると知って、今まで仲のよかった連中まで僕を敬遠します。僕は、完全に孤立状態でした」

「……」

「三日前に、定期昇給があったんです。僕と同期に入った男が二千圓なのに、僕は、たったの五百圓です」

「……」

靈と心と体の救いをめざす

収穫運動

『歓びの訪れ』放送へのお助けをお願いするため、委員の者がお宅にまいりましたらどうぞよろしく。

トロント・セブンスデー アドベンチスト教會

●トロント佛教會では来る十二日午後八時からカナダ佛教團會議にビーシー州から出席の與田晃照開教使を迎え特別布教がある。

●トロ市日系聖公會　十三日の日曜禮拜には教區の主教ウイルキンソン博士が特に見えて説教する。

御禮

十月六日小川流家庭舞踊のおさらい會を催しました節は厚い思し召しをもちまして御來觀下され、過分の御祝儀を戴き、なお如月クラブ、壽會、三尾連絡協會、三葉會の皆様が御後援の上種々の御心盡し誠に有難く存じます。お蔭をもちまして予期以上の盛會に終わりましたこと、ひとえに皆様の御芳志の賜物と厚く御禮申し上げます。今後とも何とぞ變わらぬ御支援のもとに御鞭撻の程伏してお願い申し上げます。

小川秀彌

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナディアン

▲新西院の及川とも子夫人　故良人記念

▲ウインザーの川崎茂氏夫妻　息女の結婚記念

Tokyo Olympic Tour

October 7, 1964

東京五輪 **観光團員募集**

一九六四年十月七日CPALジェット機にて出發、東京オリンピック開閉幕式並びに各種ゲームを四日間にわたり見物することになっています。豫約數に制限がありますから大至急お申しこみ下さい。明細書はお申越し次第お送り致します。

申込所

晩市、岩田旅行案内社 191 East Hastings St., Van. 4, B.C.

トロ市、岩田旅行案内社トロント支社 113 McCaul St. Toronto 2-B, Ont.

トロント日系聖公會

電話エムパイヤー五五〇四六

十月十三日午前十一時半　收穫感謝並に主教ウイルキンソン博士歓迎大説教　「神の恵み」　ウィルキンソン博士

⊠信仰研究會　午前十時半

⊠教會學校　午前十一時半

日系セブンスデー アドベンチスト教會

Seventh-day Adventist Japanese Church
632 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内

十月十二日(土)午後一時「満ちたりた信仰はこうして得る」(二)　麻生牧師

●ローマ書研究は収穫運動中は一時休講

十月十三日(日)午前八時「歓びのおとづれ」放送 CHWO (1250 Kilocycles)「神への信頼」

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来會を歓迎致します。

▲第一日曜日カナダ教會　教師　大倉トミ　160 Grandfield Avenue.

▲第二日曜日トロント教會　教師　神出忠雄　26 Shudell Avenue

▲第三日曜日オ州布教所　教師　中本ハナ　787 Sammon Avenue

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の錄音が聞けます。皆様の御来聽歓迎。

⊠重石宅(毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時) 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319

⊠上田宅(毎週日曜、午後一時半) 524 Ontario St. Phone WA. 5-7996

⊠宮本宅(第二、第四土曜夜八時) 818 Markham St. Phone WA. 1-9157

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

十月十三日午前十一時　感謝祭禮拜

説教「神の恵み」則末牧師　Rev. M. Norisue Phone 766-5632

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

○土地・家屋賣買

充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト

上高原敬夫

晩市東ペンダー街一七九

電話 MU二-四六四一

(自宅) CY九-五三四五

AL五-一三七四

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●僂麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症

其他の病氣でお困りの方は當所の治療をお試し下さい

六ヵ月間の研究を積んで治療所を再開致しました

晩市オーク街八七七五

志風謙治

Suite B, 8775 Oak St. Vancouver 14, B.C. Phone 266-6566

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

(カナダ屋根業協會々員)

經營　西島俊雄

All-Way Roofing Ltd. Bus. Phone 431-6974 PL 9-6095, HL 7-1100

和洋食料品 その他一切

キノース マーケット(木下)

KINO'S MARKET Box 70, Slocan City, B.C. Phone 366-2211

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます

木下律

トロント市 電話 PL九-二六三三

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の

シャロン花屋

962 Pape Ave.

辯護士 鬼塚敏三

事務所　トロ市ウイクトリア街二二一番地

電話イーエム三-五〇〇二

自宅オエクスー-三三八八

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**

BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 1-1096

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto

EM. 6-5539 — EM. 6-8711

秋の季節はマグロのおさしみとすきやきで

△魚類はビーシー産のサモン、ボテ、ラフカ、サンピドロのマグロなど毎週新鮮なのが入荷致します。

△特價のスキヤキ用、ロースト用肉。

△大根、白菜、ゴボウのシーズンが参りました。早目に御注文下さい。

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街四六〇

電話 エム六-五五八九　エム六-五七一一

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本行切符販賣代理　日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン

▲呼寄手續

▲保險一切　自動車、火災、家屋、盗難

內田商會

電話　晩市西ペンダー街六一五　エム・ユー四-二七四七

自宅　アルパイン五-九八六一

お客天國の日本 ―サンキューの氣持交々―(一)

英文書を寄贈 五百弗分
外務省がト市佛教會圖書室へ

△トロント佛教會の新圖書室には佛教に關する英文書籍がほとんど一千弗價格もとりそろえてあるが、さらに日本文化を紹介する書籍を集めて日本研究への一助にしたいというところからその旨オタワ駐在の日本大使館に『研究書寄贈』方を懇願する書面を送っていた。

△それに對して大使館から先週、同佛教會の小財会長宛に『外務省當局が貴旨に賛同、英文による日本研究資料 五百弗價格を 寄贈する』との公信に接したと傳えてきた。佛教會ではこの快報に大喜び、大使館から送られてきた書籍リスト中から必要なのを選擇して大使館に提出することになっているが、佛教會のライブラリーに外務省からの書籍がとどけば内容は更に充実することになり、日白間に善用されることになろう。

上杉氏即死
ホープ東方製材所で

【ホープ發】アリソン・パス製材所にメカニックとして就働中の上杉直一氏(五五)は、十月一日朝トラックからログをおろすのをヘルプしている時に、ころげ落ちてきたログの下じきとなつて即死した。

菊花作り
英譯書出る

【八王子發】元米航空兵のカール・ヤング氏(四五)は日本で育つ立派な菊花にぞっこんほれ込み、自らも菊作りに夢中だが、この日本菊のつくり方を著した一流者の著書を英語譯することを決意、今月中には完了して來春早々米国で出版の運びとなつている。日本菊花協會會長中島卓次氏著『菊花栽培』をホンヤクしたもので、五百ページに色寫眞三十枚、黒白寫眞二百枚というぼう大なもの。

國誠會の荒會長
カナダも訪問

日本国誠會会長荒鋼誠師は留美子夫人同伴、目下滯米中であるが、荒国誠師は全米およびカナダにおける各支部を巡回指導と普及につとめるため、戰後四回目の渡米である。荒夫妻は明年二月ごろまで滯米の豫定。

ハ市で總長講演

【ハミルトン發】ハ市佛教會では來る十四日午後二時より、北米開教總長花山信勝博士をむかえて講演會をひらく。演題は『平和の發見』一般の來聽を希望。

討議會や冬季運動を
ト市市協で活動準備進める

【ト市市協發表】オ州人權委員會と国際會館共催の夕食會および討議會に、辯士の一人として市協の今井會長が參加することになった。

社交部では一世部と共同でボーリング・ナイトを催すことについて一世部側の意向をただし、賛成を得れば具体化にのり出す。

△一九五五年を最後とする"子供たちのクリスマス・パーラー"を今年は復活することになり、十二月初旬に開催予定。子供たちの年齢は二才から八才まで。スポーツ面では冬季室内競技として市協主催のカーリング連盟を組織中。參加希望者は至急今井、西村、佐藤、市居諸氏のいずれかに通知してほしいと。

△またト市市協では日系人および他の人種グループに共通した問題をとりあげるスピーカーを招いて討議會を開くことに決定、一般人および各團体の出席を求めることにしている。

北米の法名通知皆無
カナダからは二十四人出す

【東京發】ラジオ・日本では毎年、海外日系人の物故者追悼法要の實況を放送するため、物故者の法名通知を願つているが、今年は米国から一通もこなかつたというので、一体どうしたものかと思案投首。今年は要請により海外から千二十五人の法名通知があつたが、このうち南米は七百五十、ハワイ二百四十、カナダ二十四となつており、米国からは皆無、過去一年一人の死亡もなかつたということになる。ラジオ・日本では米国からの法名が一つもない追悼法要はカッコウがつかなかつたといつている。

七名に舞踊免状

大阪市宗家小川秀峯師から今回左記の七名に初傳免状が授與された。(何れもトロント)

半田ホーズ　料治シャーレン　中村エミ　藤本エベリン　宇佐見メリー　塩崎政江　辻本かおる

ト市合同教會
十九日にバザー

ト市日系合同教会では來る十九日(土)午後二時から六時まで『秋の催しとバザー』をひらく。おいしい日本食、生花、チー・ルーム、ホームベーキング、日本品賣店、郵便小包ブースといろ各地から送られた小包あけてビックリもの。一般の來場歡迎。

ウ市でバザー

【ウイニペッグ發】マニトバ日系人合同教会婦人會では來る十九日(土)午後二時より五時まで秋のバザーを開催する。場所はノックス合同教會、會場は美しく日本調にかざり、日本食品、會員がつくった該作品など取りそろえている。

煩常

ケンソー

△この間、オンタリオ州観光及び宣傳省のオールド大臣が、われわれエスニックプレス連中を夕食に招いて『お智恵拝借』をねがつた。もっと観光客をふやしたいが、どうすればよいか。新市民が多くなつているが、彼等は観光面で何を望んでいるか、意見を拝聴したいというのである。

△お偉方の前でおしゃべりすることを名誉と心得ているわけではないが、勇敢に立ってまくしあげた欧州系の同僚は、野外娯楽と観光の焦点の違い(一般白人との)を指摘したが、なかにはなるほどと感心させる點も多く、観光大臣は度々うなづいていた。

△ところが、このおしゃべりが、いつの間にか熱をおび出して『スベニーアはどこにいつても安物の日本品ではないか』と二、三人までが同じことを述べるのであつた。そういう度に來目は紫煙子に向けられて、なかには『そう攻め立てるな』と野次的な辯護をしてくれる者さえある有様だ。

△この会合では、われわれ一人ずつが『一言申し上げる』ことになつていたが、時間切れで散会 近日中に再び同じ催しをやるという番が回ってくれば、どうしても、安物スーベニアについて一言しなくてはならない破目になるだろう。

求 婦人のブラウス家庭縫い。經驗者。左記に照會。マクロバーツ街三〇、電話エルイー五—五七七三

求 金屬性サインの見習工一名。年齢二〇—四〇才まで。電話エルイー三—五三〇三、夜間エッチオー三—六八七九

求 ガーデン・ヘルパー二三名入用。電話アールオー九—五五六五(矢田部)

求 ガーデン・ヘルパー三名至急入用。電話エルイー四—四三六六(佐田)

公告

北米開教総長花山信勝博士をむかえ、十月十四日午後二時よりハミルトン佛教會において講演會を催すことになりました。演題は『平和の發見』で多數の御來聽をお待ちしております。

ハミルトン佛教會

公告!!

■ **特別布教** 十月十二日午後八時 ケローナ駐在 奥田開教師

■ **英語説教** 十月十三日午前十一時 晩市駐在 生田開教師

■ **追悼法要** 十月十三日午後二時半 親教 **花山總長** カナダ佛教々團

■ トロント佛教會

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
◎百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
◎正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4898

●**ビーシー産鹽鮭** 着荷

●**漬物用大根及び白菜**
今年は特によく出來ております。早目に御注文下さるようお待ちしています。

●漬物用塩及び米ヌカ

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

古屋特選最優秀米
チェリースター米
年中味が變りません
百斤、五十斤、廿五斤

●秋向き食品各種
●いつも新鮮で品質を誇るフルコ印を御愛用下さい
日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
581 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 1-4866—WA. 1-4866

カナダのエスキモー（十）

凍結した海をソリで三時間以上走り、フォックス海の開水域でセイウチ狩をしたときのことだ。巨大なセイウチを仕止めて海中から氷の上へ引つぱり上げる作業を、ソリ犬たちにやらせていた。ウスアクジュ部落の『イスマタ（リーダー格）のアグナクジョアら三人は十數匹の犬をムチや鐵の棒でひつぱたくのに夢中だつた。と、ムーシシが突然叫んだ――『イスマタ、ウミアック』

海を見ると、氷の岸につけてあつたウミアック（ボート）が、もう二十メートルほど岸を離れて流されている。イスマタはギョツとして、両手で一瞬頭を刺さえた。海岸に住むエスキモーにとつて、ボートは最大の財産だ。海水は零下二度から三度。とびこむことは死を意味する。ちよつと海に落ちただけでも、水から上がつたとたん、酷寒の氣溫でたちまち"氷の人柱"ができる。第一、エスキモーは泳ぎを知らない。

ところがイスマタは、一分とたたぬうちに私をふりかえつて言つた。――『ウミアック・ジャパンム・アウドラルバア』（ボートが日本に向つて出發した）

×　×　×

それつきり、ボートのことなど忘れたように、再び犬をぶんなぐつて、セイウチ引揚げ作業を始めた。すつかり作業が終つてから、イスマタはゆうゆうと氷岸を歩きだした。これなど、エスキモーがわざと余裕をみせたがる例の、ひとつでもある。

ボートは、氷岸から斜めに沖へ流れてゆく。イスマタが一キロほど氷岸ぞいに歩いたところで、氷は切れる。すると彼は、そこから延々と沖に連なる流氷を、とび石傳いに渡り始めた。大小無數に浮く危險な流氷群を、身輕にとびこえながら、たちまち遠ざかつてゆく。望遠鏡で見ていると、氷岸から一キロ余り沖で、ついにボートを捕えた。

×　×　×

また、氷岸で紅茶をわかしたときのこと。われわれの持參した砂糖の袋が、雪の上に置いてあつた。イスマタが、袋からサジで砂糖をすくつては、みんなのカップに入れている。ところが私のカップに入れるとき『入れていいか』と、砂糖を盛つたサジを出したままニヤニヤしている。もちろん私は『イー』（いい）と答えたが、彼はさらにサジを低くさげ『本當にいいか』という。よくみたら、白砂糖と思つたのは、袋のわきからすくつた雪だつた。

たとえばまた、カリブー（トナカイの一種）狩に出て小休止したとき、私は二十本入りのたばこの、最後の一本をとり『ピアニクト』（おしまいだ）と言つて空箱をポイと捨てた。ちようどそのとき、イスマタも皮袋のパイプ用たばこが終つた。するとその皮袋を同じ場所へポイと捨てて『ピアニクト』――もちろんこれはすぐ拾つたが。

×　×　×

そのほか、小さなユーモアは數えきれない。年齢をきくと、三十七歳と答えたり、三十九歳と言つたりではつきりしない。生れたのは、バフイン島とイグルーリックの間の海上、氷の上に作つた雪の家の中だ。主としてメルビル半島一帯を放浪し、七年前からウスアクジュ部落で冬の生活をするようになつた。部落一番の名射手はムーシシだが、ハンターとしての總合點はイスマタの右に出る者はない。がん強な体格。精かんな顔つき。豪快な性格。彼の吸つているパイプたばこは吸いがらを拾い集めたものだ。われわれの捨てた吸いがらでも、彼は目の前で堂々と拾う。

が、彼にはもう一面、腹黑さと勘定高さもあり、リーダーとしての資格を一層高めていることも、だんだんわかつてきた。

イスマター傳統的なエスキモー社會には、一般にいわゆる酋長（しゆうちよう）に相當する支配者がなく、家族が最大の社會單位だつた。しかし狩獵に際しては、特にすぐれた腕前のハンターが、リーダー格になつて指導する。これがイスマタである。全生活が狩獵に依存しているから部落の季節移動の時期決定などかなり重要なこともイスマタの判斷で實施している

勞組懇親會は 毎年の行事に

『只今、サンデーの午後二時です。元組合員の珍らしい顔々を思い浮かべて、組合中止後二十幾年ぶりの顔合せを心から祝福して居ります。私も昨日までは、やせ馬にムチを打つてでも參加する考えで居りましたところ、息子がグレープス摘みに行くというので、妻を教会へ送らねばならなくなり殘念ながら思い止まり今朝は何カ月ぶりかに夫婦で感謝サービスにお參りした次第です。

『苦勞の多かつた農事も無事に終り、後片付けやら明年のために備える仕事をして居ります。農作は五年來の霜害にも拘らず、苺は半作であつたが其の他特にピーチ、グレープスは豊作で、農家一同も氣持良い感謝祭を迎える事でありましよう。

『組合のために苦勞を共にされた多くの先輩が此の世から去られましたが、生き殘りの先輩の何んと壯健な事を思えば、やはり意氣という事を考えさせられますね。闘爭意志にきたえられた老骨に感謝しながら、私もその意を受けたいと思つて居ります。組合員中でも最年少者であつた私も、早や明年は還暦というのだから早いものだ。勞働組合によつて完全とまでに組織された現社會を思えば、先輩達の功勞を幾ら賞めたたえても賞めきれるものではありません。去られし人達に感謝しながらの懇親會は毎年の行事として下さる様お願いします。

菊により白髪鬪志のありし日を
組合歌口に殘るは秋の風

（セント・キャザリンスにて）　松下一郎

×

日系人勞働組合記念會開催のことは九月二十五日の本紙英文らんにも一寸報じたのであつたが、それを見たバンクーバーのレフオー辯護士（元組合の顧問辯護士で、組合が勞働會議に加入する際には特別に努力してくれた人）は、一書を寄せて、日系人社會の向上と排日運動對應のために組合が大きな寄與貢獻をしたことを回想し、元の組合員諸氏へよろしく傳えてもらいたいと言つて來た。

▲東京の露木海藏氏からも今度は挨拶が會合までに間わなかつたが、次には早や目に期日を知りたいと言つてきた。

●死亡　ト市の秋山キン夫人（六八）は七日夕方、次女宅（平松）で心臓マヒのため死去。告別式は九日夜八時聖アルバン教會で。

●死亡　ト市の雨森スエ夫人（七六）は月曜夜半、車禍で即死。九日夜八時エリオット葬儀社で通夜、十日夜八時佛教會で告別式。

●寄付感謝

左記の諸氏からの御寄付を厚く御禮申上げます。

レスブリッジ佛教會

△三十弗　亡夫三回忌　宮川久枝
△二十五弗　亡妻葬儀　中間銀二
△二十弗宛
住宅新築　大熊洋一
入會　ピンチャークリーク　澤田嘉平
特別　ウ市　ローズメリー　岡崎頼事
亡父葬儀　ローズメリー　的場タ江
亡夫忌明　ローズメリー　丸野のぶえ
△十五弗宛
結婚記念　田中英一
全快　河崎恵八
忌明　テーバー　手島信夫
亡夫一周忌　大城キト
亡父法要　田中正元兄弟
△十弗宛
結婚記念　重廣エミ子
同　松井一男
同　中澤政人、利夫
入会　加登靜夫
姪結婚　コールデール　富山儀一
全快　足立よし子
同　中釜龍太郎
特別　日系市民協會
同　コールデール佛教會
亡夫忌明　キャルガリー　武良夫人
亡父一周忌　高橋エディー
同　エドモントン　辻川英次郎
△五弗宛
息女結婚　加登マス子
入會　西川進
特別　將棋大會有志
亡妻廿三回忌　佐藤秋三郎
△三弗　特別　日系貯蓄クラブ
△二弗宛
入会　谷口清一
特別　ウ市　中元澄男

日本送り 小包をどうぞ

日本の方々へのお土産として、又はクリスマス贈物として最も喜ばれる品物を、ご自分での荷造りや郵送のご面倒を省けるよう、古屋の小包郵送部では左記の詰合せをつくり、皆様のご便宜を計つております。（送料とも）

△第七號　十五品入り　七弗七十五仙
△第八號　十四品入り　十弗
△第九號　二十品入り　十五弗
△第一〇號　即席コーヒー二瓶入り　四弗二十五仙
△第一二號　コーヒー二キャン入り　三弗九十五仙
△第一三號　Xマス・ケーキ一キャン入り、五弗九十五仙

以上の外にご希望によつて品物自由選擇の上詰合せてお送り申しますが、ただし手數料として一弗加算いたします。なお品物はその時の價格で多少變更があります。

●電話又は手紙で第何號かを指示し、送先の姓名住所を日本語（フリガナつき）でお知らせ下さい（料金ともに）。

古屋貿易会社
Furuya Trading Company, 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356—WA. 3-9398

秋の訪日觀光團員募集

今回は主として東海道の舊蹟を巡り、名古屋で有名なノリタケ陶器工場を見學、伊勢、鳥羽、志摩國立公園を遊覽の上鈴鹿峠を經て京都へ。京都、奈良を觀光して京都で解散する事に致しました。御友人お誘い合せ御參加下さいますよう御案內申し上げます。

□出　發　十一月十五日ＣＰＡＬジェット機で晩香坡市空港出發
□團　費　往復飛行運賃一八百四十六弗五十仙（カナダ弗）、八日間の內地觀光費一二百二十三弗（カナダ弗）
□手荷物　飛行機は四十四斤までですから大きなお荷物は二百斤までを無料で船便にて横濱までお送り致します
□明細書は御申込み次第御送り致します

申込所
晩香坡市　岩田旅行案內社　101 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
トロント　岩田旅行社トロント支社（電興）113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 8-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前拂）一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

黒人とアジア系移民受入を増せ
ジャメカ人協會移民相に要請

トロントにあるジャメカ系カナダ人協會（西印度諸島中の英連邦の一つであるジャメカ国出身者の團体）の大會が先週土曜日トロントで開かれ、オタワ政府のギー・ファブロー移民相に對し『カナダは移民に關する差別的取扱いをやめて、英連邦諸國の黒人およびアジア系人に對する門戸開放を実行すべきである』と要請するブリーフを提出することになった。一九五五年以来カナダが受入れた百万人の移民中、西印度諸島の黒人は僅かに四、三一二人であり、現在では一年百十人の家庭働きと少数の學生および技術者が入国を許されているにすぎないと陣情書は述べ、次の三点を要求している。

（一）英連邦諸國の黒人およびアジア系人を含む『英国臣民』という定義を擴大せよ。

（二）カナダで技術の訓練を受けるという條件の下にもっと多くの非技術者の入国を許せ。

（三）英連邦西印度に移民募集センターを設けよ。

三党代表の意見

右の大會には、三政黨の代表者が招かれて、有色人種移民に關し、

（一）カナダ人は白色人種でない移民の入国を恐れるのか？

（二）いったいカナダは有色人種が絶對的に多数を占める新しい国家を援助する責務があると感ずるかどうか？

という質問を受けた。これに對し三派の代表者は次のように答えた。

△アイアン・ワン代議士（自由黨）――カナダ人にして白人でない移民を恐れるのは少數である。そうした恐れはビーシー州の或る地域では存在するだろう。とは言うものの私は、カナダが移民に關して門戸開放政策を採用するとは思わない。もっとも政府は移民入国規定などを改善する必要は認めている。カナダは新らしい国を援助する責務がある。

△ダグラス・モートン（進歩保守黨の前代議士）――第一の問題につきカナダはまだ國策を持っていないと思う。吾々は、どういう種類の移民を欲しているかを決めてはいない。クベック州で反目があるのもこのためだ。多くのカナダ人は、彼等の個人的利益に背反しないかぎり、大体において大まかな移民政策に對し文句は言わぬだろう。ただしカナダは世界の人口問題を解決し得るものではなく、移民は何れにしても秩序正しい過程を經て行われるべきだ。

△アンドリュウ・ブルーイン（新民主党代議士）――人々の中には新移民によって生活様式が變えられるのを恐れているものがあるが少數ながら、そうした態度は今日の世界では通用しないことを實感しているものもある。移民受入れを増加することによって他国を援助しなければならぬ義務があるとカナダ人が感じているとは思えない。何れにしてもカナダの他国援助の記録は甚だ貧しいものだ。

政黨と認めよ 社信一派
さもなければ議事妨害する

【オタワ發】十三名のクベック選出 社會信用黨 議員をひきつれて、カナダ社信黨（黨首トムソン）から脱退したカウエット氏は下院議長が『同一派を政黨と認めない』と裁断したことからオタワ議会でことごとに議事進行の妨害作戦に出ており『われわれ一派を政黨と認め、佛系カナダ人の聲を聞かないのであれば、今後も長廣舌をふるって議事進行をさまたげるつもりだ』といっている。與黨および新民主黨では、カウエット派の出方は議會をブラックメール（ゆする）するものとして非難している。カウエット氏は政黨の黨主と認められれば代議士年俸の他に四千弗もらえるのである。

一應終止した 議事妨害

【オタワ發】カウエット派の議事妨害に對し政府與黨では昼夜兼行二十四時間ぶっ續けで議會を運行する方法に出ようとしていたが、七日夜十時の議會閉會まぎわに十、十一月分の支出を含む暫定豫算案が可決されてこの騒ぎは一應解消した。カウエット派は豫算案贊成と引換えに自分らを第三黨と認めて貰う策略らしい。

カナダ向け輸出伸びる余地あり

【東京時事通】オタワで開かれた第二回日加閣僚合同委員会を総えて先週歸国した福田通産相は空港で記者會見を行い『米加の動きからみて共産ケン貿易は轉機にきている。日本もソ連向け鋼管（スチール・パイプ）輸出を考慮したい。米国、カナダ向け輸出は今後もとのびる餘地があり、ふやせる確信を得た』と語った。

シーエヌ總裁 政府が再任命

【オタワ發】シーエヌ鐵道總裁ドーナルド・ゴードン氏は任期切れとなって、同氏を再任命するか新人を登用するかが政界の話題となっていたが、ピアソン首相は先週末、ゴードン氏を總裁に再任命したことを議會で發表した。ゴードン氏はシーエヌ機構大改革中なのであと十八カ月間いまの位置におりたいとピアソン首相に傳えた。一年半後には引退するというわけである。

傳統と人種をほこる 少數民族無視するな

【モントリオール發】ポーランド生れの心理學者で教育家であるワルター・ジエ・ボッシー氏は『英佛人系のみの觀點から、他人種の存在を無視してカナダ憲法の改正が行われることを彼等（他人種）はおそれている』と先週當市で公開状を『言語および文化』に關するローヤル・コミッション宛に行つた。

△ボッシー氏はカナダ總人口千九百万のうち、英佛系人を除く他人種人口は五百万に達しており、その數はカナダの新しいパートナーとして重大視しなければならないと述べており、彼等の九〇%は英語を表現語として使っているが、英佛系人と考えておらず、カナダ人と考え、彼等の傳統と人種に誇りを持っているが、しかし祖國に忠誠を誓っているものではなく、カナダの文化の中にとけ込んで、カラーブルにしようという意欲を示すものであるとしている。

△それにも拘らず、英佛系人のみを對象とする言語と文化、ひいては憲法修正について、彼等が殆んど無視されているような現狀を彼等は快よく思っていないと同氏は訴えている。

國連が調査團派遣
南ベトナム大統領が承認して

【国連發】サイゴンでまたもや佛僧の『焼身自殺』があったにも拘らず国連筋では南ベトナムにおけるキャソリック對佛教の紛争を緩和する外交的足場をかためたとみている。南ベトナムのゴ・ジンジエム大統領は、同國における佛教徒彈壓の眞偽をたしかめる國連調査使節團の南ベトナム訪問に同意した。そのかわり南ベトナム政權に對する世界佛教徒による一青攻撃を今週から國連總會で行うことになっていたのを、國連調査團の報告を得るまで延期することになった。國連調査團は國連加盟国中から代表をあつめたもので、ほとんど各地域代表によって構成されるものである。この使節團には米国がかなりの努力を拂ったものであるが、米國としては南ベトナム政府が自發的且つ除々に佛教徒と和解工作をとるよう促している。ゴ・ジンジエム大統領は七日、南ベトナムの佛教徒問題は解決したと主張しているが、佛徒の示威運動に對する取締は依然嚴行されているとサイゴン發電は報じている。

今冬の失業者激減 オタワ筋で見通し

【オタワ發】政府筋によると今冬の失業者はかなりの減少が期待されている。現在から來年四月までの失業者は一九五七年以來の最低數になろうというのである。この見通しは、オタワ政府の經濟専門家による最近の調査結果で、カナダ国内の失業狀態がしだいに改善されて來ていると判斷されているからである。

▽この明るい豫斷は政治的に大きな反映をもたらすことになろう。その一つは保守黨側が、ゴードン藏相の断行した健築資材に對する課税は、カナダの失業危機を増大する以外の途をたどらないと非難警告したのに應えることになるとされている。一九五七年の冬季および一九六三年度冬季の平均失業者は十人毎に一人の割合であった。一九五七年以後、カナダは年々約四十万の失業者を持ち、冬季はそれを上回ってきていた。

ベトナムより米軍引揚げ

【ワシントン發】南ベトナムに關する白亞館の聲明によると、ベトナムの米軍の軍事的任命は一九六五年末で終了することを示している。このほど米大統領の特使としてマクナマラ国防長官と統合參謀長テーラー大將がベトナムを訪れた結果、今年末には約一千名の米軍が撤退、一九六五年末には全軍引揚げが可能と断定した報告を大統領にもたらした

十月に入ってここ連日好天氣續きのトロントでは七日午後の氣温は八六度という記録破りの暖かさを示したが火曜日から暖氣下降もようである。

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Somen, Soba and Udon

These last few days Old Man Weather has been playing tricks with our appetite. Not long ago we were stocking up on non-caloric soft drinks and squeezing in the last of the watermelons in the refrigerator before summer whisked them away completely.

We hankered for light lunches—something like cold somen. Now this week with damp wind chilling the bones, and heavy rain whetting our appetite, we crave for something warm and hearty. A steaming bowl of noodles would hit the spot.

Just in case the weather turns back the calendar, we're prepared.

Cooking Method For Somen, Soba, Udon

Fill a large pan (bigger the better) ¾ with water. Bring to rolling boil and carefully place a bunch or two (two would serve 4-6) of somen, soba or udon. Separate as you drop them in the pan. Stir between additions with spoon or ohashi so they will not stick together or to the bottom of the pan.

Use medium heat and continue cooking.

Somen takes the shortest time, about 2-3 minutes. Drain. Then let stand in ice cold water until serving time.

To overcook somen is very easy and very catastrophic. There is absolutely nothing one can do (that we know of) to "doctor up" a gummy somen. If you know of a good way to use somen that has met such calamity, please let us know, pronto.

Udon takes about 10-12 minutes of cooking. Once the water has come to a boil after the noodles are in, turn heat down to low and cook until they take on a rounded shape instead of the square edges. Add a small dipper of cold water as it boils. Do this 3 times. Test one noodle in coldwater and chew it, if it is tender, it's done.

Remove from fire, place in colander or sieve and wash with cold water.

Use both hands to rinse them thoroughly. Drain. Now each udon should be separate and not sticky.

Soba also requires a short cooking time, about 5 minutes. Follow some procedure as for udon. Don't forget the cold water as it boils, and rinse thoroughly. Serve all three with:

KONBU-KATSUO-DASHI

Wash a piece of dashi kombu, 4 by 8 inches. Put in a pan with about 5 cups water. Add ½ cup katsuobushi flakes and boil for 20 minutes. Remove any scum that may form on top. Strain the liquid part into another pan. Add ¼ cup mirin, ½ tsp. Ajinomoto and ½ cup shoyu.

Dashi for noodles depends largely on one's preference. Some want more shoyu, and even with sugar, others milder. This basic recipe can be varied by adding more of one thing or another. Amazing how it can be stretched with boiling water. Ajinomoto and shoyu.

Dashi for somen is served cool, and requires more shoyu than for udon because each mouthful is dipped into a small bowl of dashi. On an exceptionally hot day, a clever hostess will have some chipped ice piled on top of somen served in individual bowls.

It is a good idea to serve these noodle dishes with grated daikon, finely chopped green onions and momi-nori.

Udon and Soba are served with hot dashi. Usually, boiling water is poured over the udon and soba in the colander a few minutes before they are served in individual bowls.

And of course, all sorts of variations can be had by adding different ingredients to the basic dashi—pieces of chicken, eggs dropped whole, shrimp tempura, slices of aburage and kamaboko, and vegetables.

* * *

Clip out and save Stella Ito's Recipes for future use.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, OCTOBER 13, 1963
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—MORNING SERVICE
"Karma"
Rev. Kyojo Ikuta, Vancouver Buddhist Church
2:30 P.M. Buddhist Churches of Canada Memorial Service
Guest Speaker: Bishop Shinsho Hanayama
EVERYONE CORDIALLY INVITED

Toronto's Newest Formal Rental Store

Reserve Now For Weddings Dances etc.

Sus Nagai
Alna of Toronto
437 Danforth Ave., (Near Logan) Phone 463-8104

Dates and Doings

J.C. Cultural Centre Presents 1st Film "Harakiri"

TORONTO.—Harakiri, one of the best Japanese motion pictures produced in 1962, and a leading contender at the Canne's Film Festival for the Grand Prize in 1963, was chosen as the first offering of the new season by the J.C. Cultural Centre Film Society.

The first showing will begin at 6:00 p.m. and the second at 9:00 p.m. (not at 8:30 p.m. due to length of film) on Sunday, Oct. 13th.

The film Harakiri is directed by Masaki Kobayashi, who directed "Soldier's Prayer", "Inheritance", and other notable films. Also familiar to Centre Film Society members is its star, Tatsuya Nakada, who was the hero of "Soldier's Prayer" and the sinister pistol-wielding villian in "Yojimbo".

An added short feature in color will be "Children At Play", showing the wonderful world of the children of Japan.

Membership is still available and interested persons are urged to get their application early by phoning the Centre office.

J.C. Centre Film Society

St. Ann's Service

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican Church will be celebrating Thanksgiving services on October 13, at 11:30 a.m. We will be welcoming the Right Rev. F. H. Wilkinson, D.D., the Bishop of Toronto diocese. The Bishop will celebrate Holy Communion and deliver his message to us.

Members and friends of the church are cordially invited to attend the service and have the pleasure of meeting the Bishop.

The Rev. K. Imai

Toronto Chapter JCCA Monthly Meeting Report

TORONTO. — The Toronto Chapter of the JCCA held their monthly meeting on Oct. 2nd at 415 Spadina Ave. The following items were discussed:

Correspondence: Invitation to Dinner Gathering, Oct. 18th, co-sponsored by Ontario Human Rights Committee and International Institute. In answer to their request, nine names were submitted to represent the J.C. community. President G. Imai will be one of the panelists during discussion period.

Committee Reports:

a. Membership Work meeting will be held on Thursday, Oct. 12th and each subsequent Thursday evening. Main task at hand is to revise and bring up to date the Membership Drive names list.

b. Social — Possibility of Issei-bu and local chapter joint get-together and Bowling night, will be presented at the next Issei-bu meeting for their approval.

c. Special Events — Special Events chairman M. Sumiya reported that the last Toronto JCCA sponsored Kiddies' Christmas Party was held in 1955. Despit the possibility of greatly increased budget and attendance, a motion was passed that this party be revived this year. To be held sometime in early December, for Japanese Canadian children between the ages of two and eight years, the party will be worked out under the able chairmanship of M. Sumiya and his committee.

d. Sports — G. Imai reported that response to a proposed JCCA Curling League (beginners welcome) has been relatively slow. Would-be curlers may still apply to Geo. Imai (463-6373), Denise Nishimura (HO. 6-7668), Roy Sato (HO. 6-6506) or Donna Ichii (OX. 1-6874).

Public Relations:

G. Imai reported that John Collingwood Reade Memorial Concert at the International Institute on Sept. 29th was very successful. He also attended the Metropolitan Toronto Folk Arts Council on Sept. 26th. The Jamaican-Canadian Association Conference on Oct. 5th will be attended by local chapter representatives.

New Business:

Discussion Series: It was decided that the Toronto JCCA go ahead with plans to hold a series of panel discussions with guest speakers ranging over a variety of subjects pertinent to Japanese Canadian and other Ethnic groups. This will be open to the public, and invitations will be sent to all J.C. organizations as well as other ethnic organizations. Further details concerning location and dates will be forthcoming.

During the meeting, guest speaker, Wayson S. Choy, a young U.B.C. graduate, was introduced. Mr. Choy, has hitch-hiked from Vancouver to Ottawa in order to make a personal plea to the Canadian government to work for improved U.S. immigration laws. A Canadian by birth, he is unable to work in New York because he is considered a Chinese citizen and must wait on the inadequate Asiatic quota list.

The next monthly meeting of the Toronto JCCA will be held on Wednesday, November 6th.

Tor. Buddhist Library

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church's newly built library will soon have an addition of 500 dollars worth of English-language books on Japan.

Upon requests of the Toronto Buddhist Church, the Japanese Embassy in Ottawa made arrangements through the Foreign Office for this donation of books. Titles will be selected by the library which presently holds over 1,000 dollars worth of English-language books on Buddhism.

Japan Bishop In B.C.

MERRITT, B.C.—During a visit to Merritt, B.C., recently, the Bishop of Mid Japan, Nippon Sei Ko Kai (Holy Catholic Church of Japan), the Rt. Rev. Y. Paul Kurose, and his wife were guests of Mr. and Mrs. Mickey Ohata.

Bishop Kurose is taking the opportunity of visiting the Japanese Canadians in the various dioceses of the Canadian Church as he travels westward from Toronto where he attended the Anglican Congress this summer.

There were some interesting exchange of ideas between Mrs. Kurose and the women assembled about the effect on family life and traditions in the ever-changing world, and how these changes affect both countries.

The Bishop spoke of Christian mutual responsibility and inter-dependence in this world, pointing out that the pain and need of the Church in Japan, Asia or Africa became also the pain and need of the Church in Canada, the U.S. or England.

Mrs. Ohata served a lovely late supper and all guests departed with the Bishop's blessings.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

SKIS
SKI RENTALS
SKATES
OSCAR'S
1503 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

OFFICE
EM. 4-1294
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

HAYASHI studio... Zaihai-Photo Supplies
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

For Service and Repair on
RADIO • TV
STEREO-HI-FI
TOM'S RADIO & T. V.
Phone: 759-1583
T. Iwamoto
31 Minnes Blvd.
Scarboro, Ont.
(Toronto)

DANFORTH
SPORTING
GOODS
Fishing Tackle ● Live Bait
Baseball, Tennis and Golf
Equipment
547 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
Open Thu. and Fri. Until 9 p. m.

Metro-Audio Vision
SERVICE
T.V. — HI-FI — STEREO
Owned by I. Gord Nakamura
68 Slaley Road,
Scarborough, Ont.
Bus. 261-4122 — Res. 261-9967

For Complete
Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE
LIMITED,
1444 Danforth Ave.
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board
and Photo Co-op

Considine Revisits Japan

By BOB CONSIDINE

TAIPEI.—East is east and west is west, mused Rudyard Kipling. And with that pithy observation there cannot be too much disagreement.

But then the immortal British story teller, who spent a good part of his life way out west here in the southeast corner of the Orient, added this conclusion: ". . . and never the twain shall meet."

I'm sorry, but I must take the ballpoint pen in hand to contradict the latter assertion.

My rebuttal is brief: The Taiwan people and I have met with amazing and fascinating results.

The meeting took place, you might say, with the introduction being handled by General Douglas MacArthur in his postwar role as pro consul extraordinary, and the amazing results have come about in the relatively short space of time since V-J Day.

Tokyo, the Hearst task force's first port of call on a fact-finding expedition that will range up and down the western Pacific shores, is no longer the capital of an isolated and unknown land named Nippon. Today it is the most cosmopolitan city on the face of this shrinking globe.

You can't name a nationality, language, custom, dress, car, game, food or drink that can't be found there.

Some of the latter are great bargains, others only mildly extortionate.

English is the second language, so much so that even the city traffic signs convey their no parking and drive left messages in both Japanese alphabets and in English.

But just about every other European language can be heard in elevators or read on menus.

To further emphasize its internationalism, Japan next year will be host to the Olympic Games, a sort of fresh air instead of hot air United Nations.

To handle the multitude of visitors the Games always draw, Tokyo is building and rebuilding itself.

Hotels are going up everywhere, and ancient and familiar wooden buildings are coming down.

To add to this confusion and enormous traffic problem, several subways are being tunneled under the streets, expressways are roaring overhead from Haneda Airport to the Olympic sites and the center of the city.

Besides being the biggest capital in the world today, with 19 million scurrying souls, Tokyo can now claim indisputed title to being the dustiest.

The cause of this hustle and bustle is, basically, international trade, engaged in by a free people operating a free enterprise system under a democratic form of government. Not even the "miracle of Western Germany" is more impressive and rewarding to its people.

I first landed in Tokyo in September, 1945, in the immediate wake of the unconditional surrender.

I could see from the top of a burned-out building in downtown Tokyo the skeletonized remains of buildings in Yokohama; 10 miles away.

In between lay a terrible stretch of charred remains of paper houses that had been Tokyo.

I thought I was hardened to the ravages and destruction of war in Europe, but the total destruction that now lay before me was positively depressing. Parenthetically, I had in my pocket a cheque for $500,000. On the cheque, following the familiar refrain of "pay to the order of" appeared the name Douglas MacArthur. In the lower right hand corner the cheque bore the signature of William Randolph Hearst. There was no "junior" after the name, so the cheque was good.

It was intended to purchase, or at least be the down payment on the supreme commander's reminiscences. But that's another story which I'll tell you sometime.

One of the principal reasons why we visited Japan was to interview Prime Minister Ikeda. Inasmuch as the next world leader we had on our list was Generalissimo Chiang Kai-Shek, we asked the Japanese premier for his observations on his ally's problems.

We asked Mr. Ikeda a rather routine question: Did he see any prospect of Chiang Kai-Shek leading a victorious liberating force of Nationalist Chinese against Mao Tse-Tung's Communist mainland?

I have never entertained such thought, Mr. Ikeda said with a smile. He added that he had heard that such sentiment or feeling existed in America. He nodded agreement when we asked if this constituted wishful thinking.

We checked our copious notes with his interpreter, stenographer and press attache later and agreed on semantics.

For example, the premier did not say that the Russians have pin-pointed Japanese targets with their missiles, only that they have simply positional-missiles around Nippon.

The Indonesians, we and the press people agreed, were in the premier's words (which were spoken in Japanese) a millete, too sensative, very emotional (in their outlook toward Malaya). Things like that.

There was no questions raised about the Chiang reference. Well, the UPI picked up the story and featured the apparently derogatory remark against Chiang's chances of making a comeback.

Mr. Ikeda backed up his statement during an interview at the Tokyo Correspondents Club, but when Taipei raised the dickens with him the next day, his press people watered down his statement a bit to tie it in with a later statement to us that he hoped there would be no war in any country that was a geographical neighbor of Japan.

But it seems to me in passing that Mr. Ikeda said no more or less than what I've been hearing around the Pentagon State Department and White House for years.

But if this split between Russia and Red China widens any more grievously, who knows? We just might change our policy and really unleash Chiang Kai-Shek. Stranger things have happened in your time and mine.

Casey's Corner. . . .

front of his blade. But Miyamoto himself died peacefully in bed at the age of 61.

* * *

TODAY, the art of the sword is still carried on in the form of a sport called, Kendo. But now the steel sword has been replaced with a bamboo variety known as "shinai", although experts still do practice with the steel katana (swords) on occasions.

It gives me great pleasure to announce in today's column of the birth of the first Kendo school in Eastern Canada affiliated with the All-Japan Kendo Association. The man bringing this distinction to Toronto is none other than my good friend, Mr. Larry Nakamura — national prize-winning photographer.

Nakamura sensei, who now holds a 3rd-dan Black Belt degree in Kendo, was officially given final authorization last month to open his dojo by a director of the All-Japan Kendo Federation, Master Toshio Watanabe, 8th-dan.

Recently Master Watanabe visited the United States with such outstanding Kendo masters as Yuji Osa—10th dan, Kyu Ozawa—9th-dan, Sadanobo Masada—

Continued from page 1

8th-dan, and Nagato Toshioka—7th-dan. This tour was part of a plan to spread and organize the art of Kendo to the western countries.

Anyone interested in taking up the art of Kendo can get more information from writing to Mr. Larry Nakamura at 154 Marin Street in Toronto.

DRIVE SAFELY AND LIVE!

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising.

SUBSCRIPTION
$7.00 per year
$4.00 per 6 months

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

PART TIME girl clerk. WA 3-6335 between 5 and 6 p.m. (Toronto).

HOME WORKERS Sewing blouses at home. We pick up and deliver. Our styles are good and our prices are better. Call: 363-3... [illegible]

GIRLS for Tea House of August Moon Ports of Call, Montreal. Ex... [illegible] necessary. Please contact ... [illegible] Wong—731-8202 (Montreal).

HOME SEWERS for ... [illegible] chine on blouses. ... [illegible] Richmond Street West ... [illegible]

OPERATORS for ... [illegible] serger, button-hole ... [illegible] needle skirt operator. ... [illegible] enced. Apply at once. ... [illegible] Ltd., 435 Wellington St. W. ... [illegible]

COUNTER GIRL for ... [illegible] Cleaning store. Phone ... [illegible] onto).

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 924-6877
(S. of Woodlawn)
Toronto

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6758
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1618
2 CARLTON ST. TORONTO

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

Mechanics Wanted
Fully experienced to assemble engine, clutches and transmissions. Knowledge of cylinder boring, piston grinding, engine testing and trouble shooting helpful. Age not a factor. Permanent employment. Full employee benefits. Apply Levy Auto Parts, 762-3681, Local 213 (Toronto).

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.,
OCCIDENTAL FOODS JAPANESE AND
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

HAKUSAI
Come and pick your own Hakusai at $1.00 a bushel in your own container at the farm. Limited quantity.
We are located at Pickering at BROCK Road, four miles north of No. 2 Highway.
Pine View Farm,
R.R. No. 1 Pickering, Ont.

Something all Newlyweds should know

. . . about financial success. The foundation of this much-sought-after goal is financial security and an ideal way to achieve security is through life insurance.

Should you buy now? Or can it be put off safely if both husband and bride are working? The wise thing is to buy now. Postponement till you're older means higher premiums and the risk of poor health striking in the meantime. Someday too, that second income will stop, making it doubly important that a new mother be guaranteed a living income—an income enabling her to devote full time to raising that precious new addition.

The best buy for the young family is permanent insurance. It provides that most important guarantee of family income. In addition, it's a savings plan providing cash in an emergency and funds for long-range objectives such as a university education for a son.

Call the Man from Manufacturers about financial success through insurance. You'll find him a competent and friendly adviser.

R. Kinoshita
Representative
TORONTO
Tel: 928-4407

MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY

"ANNOUNCEMENT"
We invite one and all to the lecture "Discovery of Peace" by Bishop Hanayama of the Buddhist Churches of America on October 14, 1963, 2:00 p.m. at the Hamilton Buddhist Church.
Hamilton Buddhist Church,
Hamilton Sangha